

오피오이드 과다 복용에 날록손 비강 분무 제제 제공

Giving Naloxone Nasal Spray for Opioid Overdose

Opioids include heroin and prescription pain medicines, such as:

- hydrocodone/acetaminophen (Lorcet and Vicodin)
- oxycodone/acetaminophen (Percocet)
- morphine (MS Contin)
- methadone
- fentanyl

If a person takes a large amount of opioids, they can overdose and they could die. An overdose is an emergency! Review this information, so you know how to respond to an overdose.

Signs of opioid overdose

- Not breathing or less than 1 breath every 5 seconds
- Vomiting
- Pale and clammy skin
- Lips, fingers or toes look gray or blue in color
- Heart beat or pulse is slow or has stopped
- Snoring, gurgling or choking sounds
- Does not respond to shaking or rubbing your knuckles over the breast bone in the center of the chest

오피오이드에는 다음과 같은 헤로인 및 처방 진통제가 포함됩니다.

- 히드로코돈/아세트아미노펜 (로르세트 및 바이코딘)
- 옥시코돈/아세트아미노펜 (퍼코셋)
- 모르핀 (엠에스 콘틴)
- 메타돈
- 펜타닐

만약 많은 양의 오피오이드를 복용한다면, 과다 복용으로 죽을 수 있습니다. 약물 과다 복용은 긴급한 사안입니다! 본 정보를 검토하여 약물 과다 복용으로 대응하는 방법을 배우십시오.

오피오이드 과다 복용 증상

- 숨을 쉬지 않거나 5초마다 1회 미만 숨쉬기
- 구토
- 창백하고 냉습한 피부
- 입술, 손가락 또는 발가락이 창백해짐
- 심장 박동 또는 맥박이 느리거나 정지됨
- 코고는 소리, 웅웅거리는 소리 또는 질식하는 소리
- 가슴 중앙에 있는 가슴뼈에 손가락 관절을 대고 흔들거나 문질러도 반응하지 않음

Take Action if you see signs of overdose

1. Check response.

- Shout the person's name and shake their shoulders.
- If no response, rub your knuckles on the center bone of their chest.

2. Call 911.

- Say, "I have a person who is not responding and is not breathing." Give location and address if known.
- Do not wait for emergency services to arrive before giving naloxone. Call 911 even if the person responds to the naloxone (Narcan).

3. Give naloxone (Narcan) nasal spray.

- Open package and peel paper to remove nasal spray. Follow directions in next section.

약물 과다 복용 증상이 나타나면 조치를 취하십시오

1. 반응 검사.

- 그 사람의 이름을 크게 소리치고 어깨를 흔듭니다.
- 반응이 없다면, 손가락 관절로 가슴 중앙 뼈에 대고 문지르십시오.

2. 911에 전화.

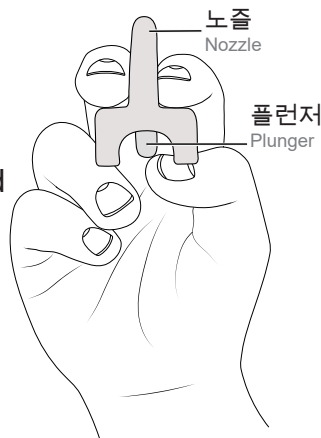
- "반응하지 않고 숨을 쉬지 못하는 사람이 있습니다"라고 말하십시오. 알고 있는 경우 위치와 주소를 알려주십시오.
- 응급 서비스가 도착하기를 기다리지 말고 날록손을 복용시키십시오. 그 사람이 날록손 (나르칸)에 응답하더라도 911에 전화하십시오.

3. 날록손 (나르칸) 비강 분무 제제 제공.

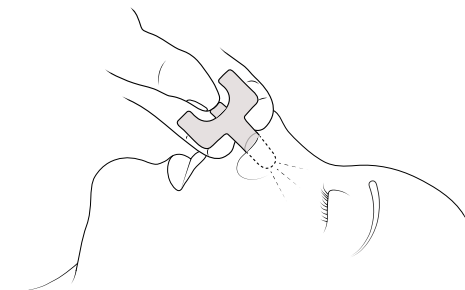
- 포장을 개봉한 후 종이를 벗겨 내어 비강 분무 제제를 제거하십시오. 다음 절의 지시 사항을 따르십시오.

Giving naloxone nasal spray

1. Position the person on their back.
2. Hold the spray with your thumb on the bottom of the plunger and your first and middle fingers on either side of the nozzle.



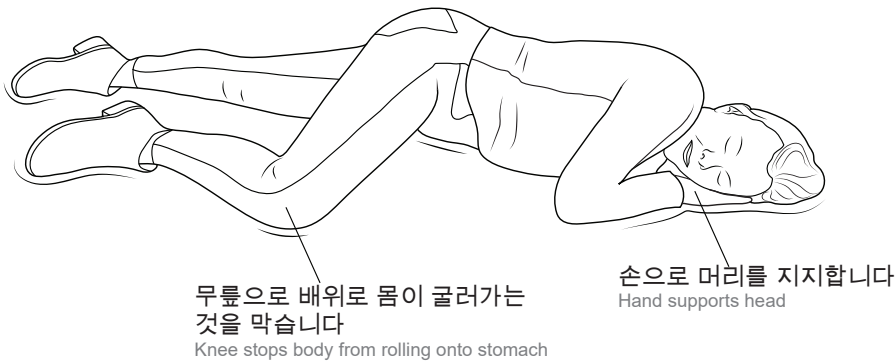
3. Place the tip of the nozzle into one side of the nose, so your fingers are against the bottom of the nose.
4. Press the plunger firmly to give the dose of the spray.



날록손 비강 분무 제제 제공

1. 환자를 옆으로 돌려서 눕힙니다.
2. 플런저 바닥에 엄지 손가락을 대고 노즐 양쪽에 첫 번째 손가락과 가운데 손가락을 대고 분무기를 잡습니다.
3. 노즐의 끝을 코의 한쪽에 놓아서 손가락이 코의 바닥에 닿게 합니다.
4. 플런저를 단단히 눌러 분무기를 투약합니다.

5. Remove the spray device from the nose and throw it away. It only contains 1 dose. Throw it away out of the reach of children.
 6. Stay with the person until help arrives.
 - If the person starts to breathe on their own, roll them onto their side, so they do not choke if they vomit.
5. 코에서 분무기를 떼어내어 버립니다. 1회분만 들어 있습니다. 약을 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 버리십시오.
 6. 긴급 의료진이 도착할 때까지 그 사람과 함께 있으십시오.
 - 만약 그 사람이 스스로 숨을 쉬기 시작한다면, 그것들을 옆으로 누어서 토해도 질식하지 않도록 하십시오.



- If the person does not begin to breathe on their own after 2 or 3 minutes:
 - Give another dose of naloxone if you have it available.
 - Start recue breathing:
 - Make sure there is nothing in the person's mouth. Tilt the head back by lifting their chin with your hand to open their airway.
 - If you have a face shield, place it over their nose and mouth and pinch their nose shut with your other hand
 - If you have a pocket mask, place it over their nose and mouth to make a seal.
- 2분 또는 3분 후에 환자가 스스로 호흡하기 시작하지 않으면 다음을 수행합니다.
 - 가능한 경우 날록손 1회분을 다시 한 번 복용시키십시오.
 - 구조 호흡을 시작하십시오.
 - 환자의 입에 아무 것도 들어가지 않도록 하십시오. 손으로 턱을 들어 올려 머리를 뒤로 젖혀 기도를 여십시오.
 - 만약 얼굴 보호막이 있다면, 그것을 코와 입 위에 놓고 다른 손으로 코를 막으십시오.
 - 만약 포켓 마스크를 가지고 있다면, 코와 입 위에 놓아 봉인하십시오.

- If you do not have a shield or mask, pinch their nose shut with your other hand.
- Give 2 slow and deep breaths into their mouth to cause their chest to rise. Continue giving 1 breath every 5 seconds until they are breathing on their own or help arrives.
- 만약 보호막이나 마스크를 가지고 있지 않다면, 다른 손으로 코를 막으십시오.
- 입안에 천천히 그리고 깊게 숨을 2번 들이쉬어 가슴을 부풀게 하십시오. 스스로 숨을 쉬거나 구조대가 도착할 때까지 5초마다 1회의 호흡 주기를 계속 하십시오.

About naloxone nasal spray

- Store naloxone at room temperature and away from light.
- Check the expiration date on the package. If the expiration date is past, throw the package away and get a new one from the pharmacy.
- Naloxone will not reverse overdoses caused by drugs that are not opioids.
- Naloxone can cause non life-threatening withdrawal symptoms. Review the package instructions for more information.
- In Ohio, the law protects the person calling 911 and using naloxone to reverse a drug overdose, as well as the person who is overdosing.
- Naloxone is available in Ohio without a prescription. Pharmacies by county listed at: pharmacy.ohio.gov/Licensing/NaloxonePharmacy.

날록손 비강 분무 제제 소개

- 날록손은 실온에 보관하며 빛을 받지 않게 하십시오.
- 패키지에 찍힌 유통기한을 확인하십시오. 유통기한이 지났다면 패키지를 버리고 약국에서 새 패키지를 구입하십시오.
- 날록손은 오피오이드가 아닌 약물에 의한 과다 복용을 되돌리지 않습니다.
- 날록손은 생명을 위협하지 않는 금단 증후군을 일으킬 수 있습니다. 자세한 내용은 패키지 지시사항을 검토하십시오.
- 오하이오 주에서는, 911에 전화를 걸어 마약 과다 복용을 되돌리기 위해 날록손을 사용하는 사람과 약물 과다 복용을 하는 사람을 법으로 보호합니다.
- 날록손은 오하이오에서 처방전없이 구입할 수 있습니다. 다음 URL에 열거한 국가별 약국: pharmacy.ohio.gov/Licensing/NaloxonePharmacy.